



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十六届会议

2013年4月22日至5月3日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 16/21 号决议
附件第 5 段汇编的资料

吉布提

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制，报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

国际人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	<p>《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)(2002年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)(2002年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)(2002年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)(1998年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(2002年)</p> <p>《儿童权利公约》(CRC)(1990年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(2011年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)(2011年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)(2011年)</p> <p>《残疾人权利公约》(CRPD)(2012年)</p>	<p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)</p>
保留、声明和/或谅解	<p>《儿童权利公约》(CRC)(撤销保留, 2009年)</p>	<p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)(声明, 第3条第2款, 招募年龄18岁)(2011年)</p>	
申诉程序、调查和紧急行动 ³	<p>《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)(2002年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(禁止酷刑委员会), 第20条(2002年)</p>	<p>《残疾人权利公约任择议定书》(OP-CRPD), 第6条(2012年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD), 第14条</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR), 第四十一条</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT), 第21条和第22条</p> <p>《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》(OP-CRC-IC)</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)</p>

其他相关主要国际文书⁴

	上一轮审议后的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入 或继承	《国际刑事法院罗马规约》		《防止及惩治灭绝种族罪公约》
	《巴勒莫议定书》 ⁵		《无国籍人公约》 ⁹
	难民公约 ⁶		1949 年日内瓦四公约第三附加议定书 ¹⁰
	1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约及其 第一和第二附加议定书 ⁷		《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》
	劳工组织基本公约 ⁸		劳工组织第 169 号和第 189 号公约 ¹¹

1. 消除对妇女歧视委员会和禁止酷刑委员会欢迎吉布提批准国际人权条约，鼓励其批准尚未加入的条约，即《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。¹² 消除对妇女歧视委员会注意到代表团的声明，即已启动批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》的程序，并促请吉布提加强努力批准该公约。¹³ 禁止酷刑委员会注意到在对话中吉布提所作的承诺，并建议尽快批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。¹⁴ 此外，还请吉布提考虑批准《劳工组织第 189 号公约》¹⁵，以及加入或批准《无国籍人地位的公约》和《减少无国籍状态公约》¹⁶ 以及《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》。¹⁷ 禁止酷刑委员会还建议吉布提作出《禁止酷刑公约》第二十一和第二十二条所规定的声明。¹⁸

B. 宪法和法律框架

2. 禁止酷刑委员会对下一事实表示欢迎：根据《宪法》第 37 条，吉布提批准的国际条约优于国内法，可以直接适用于国内司法程序。¹⁹
3. 禁止酷刑委员会建议吉布提确保习惯法和传统习俗符合其人权义务；并解释习惯法与国内法之间的等级关系。²⁰
4. 消除对妇女歧视委员会关注地注意到《家庭法》中关于婚姻关系中和解除婚约关系时男女权利不平等的规定与《消除对妇女一切形式歧视公约》不符。²¹ 消除对妇女歧视委员会呼吁吉布提废除或修订《家庭法》中的歧视性规定。²²
5. 教科文组织鼓励吉布提在《宪法》中规定免费的义务教育权。²³
6. 禁止酷刑委员会注意到吉布提致力于参照经其批准的各国际人权公约所列义务修订国内法，并促请吉布提在其《刑法》中将酷刑列为罪行，可依据所犯行为的情节轻重，处以相应程度的刑罚，同时界定一项包含《公约》第 1 条所述所有内容的酷刑定义。²⁴
7. 禁止酷刑委员会虽会注意到，任何审理均不可援用通过酷刑取得的口供，但仍关注法律未明文禁止通过胁迫提取口供的行为。禁止酷刑委员会促请吉布提确

保关于司法审理援用证据的法律与《公约》第 15 条相符，从而明确地排除通过胁迫提取的任何口供。25

C. 体制和人权基础设施以及政策措施

8. 禁止酷刑委员会会欢迎 2011 年 8 月成立了法律和司法改革委员会，负责更新法律，使之符合国际人权条约义务。26

9. 禁止酷刑委员会感到遗憾的是国家人权委员不符合《巴黎原则》。该委员会委员，包括其主席和副主席，均由共和国总统任命，因此，有损于委员会的独立性。禁止酷刑委员会促请吉布提加强国家人权委员会的作用和职权，并确保委员会符合《巴黎原则》。27 消除对妇女歧视委员会提出了一项类似建议，尤其是涉及其实现妇女权利的任务。28

10. 禁止酷刑委员会鼓励吉布提要求增进和保护国家人权机构国际协调委员会对其国家人权委员会进行认证，以确保该委员会符合《巴黎原则》。29

11. 消除对妇女歧视委员会虽欢迎成立提高妇女地位的国家机制，包括提高妇女地位和计划生育部(2008 年)，但关注该部的能力未被加强，尤其是在地区一级，以执行妇女参与发展国家战略(2003-2010 年)。委员会建议吉布提加强现有的各级国家机制；向在国家和地区两级政府部门的男女工作人员提供关于性别平等的培训。30

12. 消除对妇女歧视委员会建议吉布提优先重视妇女权利、不歧视和性别平等问题，包括考虑到委员会关于制订和实施国家性别平等政策的建议；把注重成果的做法——包括具体指标和目标——纳入国家性别平等政策；31 确保国家性别平等政策把取缔暴力侵害妇女行为列为优先工作。32

13. 难民署提到对受其关注人员、即难民和寻求庇护者具有积极影响的主动行动，它指出已建立全国儿童理事会，以监督全国行动战略的执行，评估其有效性以及就政治和战略事项提出咨询意见。33

14. 尽管缔约国提供的资料，但禁止酷刑委员会感到遗憾的是，尚无专职、独立和有效的投诉机制，委员会促请吉布提建立一个独立有效的投诉机制，专门受理对执法、治安、军队和狱警人员的酷刑和虐待行为的指控，负责对所有指控展开及时和不偏不倚的调查，并起诉触犯这些行为者。34

二. 与人权机制的合作

A. 与条约机构的合作35

15. 禁止酷刑委员会满意地注意到吉布提能够向联合国条约机构提交报告。然而，委员会遗憾地感到上述报告的提交稍有推迟。36

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的 结论性意见	上次审议后 提交的最新报告	最近的 结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	-	-	-	初次报告自 2012 年逾期未交
经济、社会和文化权利 委员会(CESCR)	-	2010 年	-	初次报告自 2013 年逾期未交
人权事务委员会 (HR Committee)	-	2012 年	-	初次报告待于 2013 年审议
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	-	2009 年	2011 年 7 月	第四次报告应于 2015 年提交
禁止酷刑委员会 (CAT)	-	2010 年	2011 年 11 月	第二次报告应于 2015 年提交
儿童权利委员会 (CRC)	2008 年 10 月	-	-	第三至第五次报告自 2012 年 逾期未交 第三至第五次报告自 2012 年 逾期未交 《儿童权利公约关于买卖儿 童、儿童卖淫和儿童色情制 品问题的任择议定书》(OP- CRC-SC)和《儿童权利公约关 于儿童卷入武装冲突问题的 任择议定书》(OP-CRC-AC) 初次报告应于 2013 年提交
残疾人权利委员会 (CRPD)	-	-	-	初次报告应于 2014 年提交

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除对妇女歧视委员会	2013 年	女性外阴残割和暴力侵害妇女。 ³⁷	-
禁止酷刑委员会	2012 年	对被拘留者的法律保障；迅速、不偏不倚和有效的调查； 惩处犯下酷刑或虐待行为者以及拘押条件。 ³⁸	-

B. 与特别程序的合作³⁹

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	无	无
已经进行的访问	-	-
原则上同意的访问	-	索马里问题独立专家(2011年)
已提出请求的访问	-	和平集会问题特别报告员
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内发文4次。吉布提已回复所有发文。	

16. 禁止酷刑委员会建议吉布提允许酷刑问题特别报告员、法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员、任意拘留问题工作组和人权维护者问题特别报告员访问该国。⁴⁰

C. 与人权事务高级专员办事处的合作

17. 2012年，人权高专办解释说，吉布提向所有联合国条约机构提交了报告，部分原因是驻在亚的斯亚贝巴的东非地区办公室向起草逾期未交报告的部际委员会提供了资金和技术支持。关于普遍定期审议的建议67.31的执行问题，人权高专办的报告说，已通过一项经修订的总统令规定，“国家人权委员会是独立的，不接受任何当局的指示”。国家人权委员会得到东非办的支持，得以制定第一个三年行动计划。关于执行普遍定期审议的建议67.36问题，东非办与教科文组织区域办事处、文化和通信部和国家人权委员会一起为记者举办了一次人权研讨会。会后，与会者成立了一个记者人权协会，协会将专门关注如妇女和儿童的权利以及移民的境遇方面的问题。⁴¹

三. 履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

18. 消除对妇女歧视委员会关注的是不良文化规范、习俗和传统、父权观念和根深蒂固的成见的长期存在会造成对妇女的长期歧视，也促成暴力侵害妇女行为，包括女性外阴残割、多妻制和早婚。⁴² 消除对妇女歧视委员会还关注吉布提在《家庭法》中所持的这种立场，即家长由丈夫担任和妇女继承份额不均等规定均植根于“较高的社会文化和宗教价值观”中，因而不能修定。⁴³ 消除对妇女歧视委员促请吉布提制定全面战略以消除歧视妇女的有害习俗和定型观念，包括努力与民间社会合作，对社会各阶层的妇女和男子，包括对传统和宗教领袖进

行这方面的教育并提高其对这个问题的认识；加强人们对男女平等的了解并继续与媒体合作，以增强妇女的积极和无陈规偏见形象。⁴⁴

19. 关于老年妇女、孤女和弱势女孩、残疾妇女以及难民和移徙妇女等通常面临多种形式歧视的问题，消除对妇女歧视委员会建议吉布提采取措施，包括暂行特别措施以消除歧视，包括酌情消除政治和公共生活以及教育、就业和卫生领域的歧视，保护弱势妇女免遭暴力、虐待和剥削。⁴⁵

B. 生命权、人身自由和安全权

20. 禁止酷刑委员会关注地注意到吉布提承认警察犯有侵权行为，特别是酷刑，以及对上述这些案件未进行过认真的调查，由此促成了所述罪行不受惩罚的现象。禁止酷刑委员会请吉布提调查并惩处这种行为；公开重申禁止酷刑；谴责酷刑行为，并明确无误地阐明，凡犯有协同或参与酷刑行为者，将受到刑事起诉。⁴⁶

21. 禁止酷刑委员会注意到吉布提在与委员会的对话期间承诺改善拘留监所的条件，特别是修缮，甚至建造加博德中央监狱，并重新开设和修缮各地区的监狱；争取增加前往卫生院所求医问诊的机会。禁止酷刑委员会促请吉布提促使派出所、监狱和其它监所的拘留条件符合《囚犯待遇最低限度标准规则》以及其它相关标准；减轻监狱拥挤状况，考虑采取非羁押的惩罚形式以及加强对拘留条件进行司法监督。⁴⁷

22. 消除对妇女歧视委员会欢迎对吉布提《刑法》第 333 条的修正，将女性外阴残割定为罪行。⁴⁸ 禁止酷刑委员会认识到由于未对这种做法提出诉讼，该规定未能适用。禁止酷刑委员会仍感到关注的是，女性外阴残割依然普遍盛行，尤其是阴部扣锁法，一种极端的女性外阴残割形式，特别是出现在农村地区。委员会还关切，通常无人举报这种残割案件，因此，既无法追究，更无法惩处。⁴⁹ 消除对妇女歧视委员会回顾向吉布提提出的建议，包括在对吉布提进行普遍定期审议期间提出的建议(A/HRC/13/17, 第 67.18、67.25、68.3 和 68.8 段)、儿童权利委员会的建议(CRC/C/DJI/CO/2, 第 56 段)、禁止酷刑委员会认可的以及消除对妇女歧视委员会在(CEDAW/C/DJIU/CO/1-3, 第 18-19 段)提出的建议。消除对妇女歧视委员会促请吉布提：惩处犯罪人，有效执行《刑法》第 333 条；加强提高认识活动及培训工作，以便根除女性外阴残割行为，并杜绝其文化根基；向所有有关人员解释女性外阴残割对妇女和女孩生殖健康的有害影响。禁止酷刑委员会建议打击暴力侵害妇女和儿童的行为以及有害的传统习；创造条件，让受害者可举报有害传统习俗和家暴及性暴力事件，不用担心会遭报复或被鄙视。⁵⁰

23. 消除对妇女歧视委员会注意到缔约国已采取多项措施，对付暴力侵害妇女行径，这些措施包括：缔约国向法官、律师及民间社会散发法律应答指南和受害者援助指南以及由吉布提的主要妇女权利组织在 Ali-Adeh 难民营等地设立信息、指导和咨询中心，向性别暴力受害者提供援助。然而，消除对妇女歧视委员

会关注：性暴力行为通常是在家庭内部解决；婚内强奸没有被定为罪行；被强奸后进行人工流产属于非法行为；委员会还关切地注意到，据报在 Ali-Adeh 难民营存在性暴力行为，但受害者无法诉诸司法。⁵¹

24. 消除对妇女歧视委员会注意到吉布提打算修订关于暴力侵害妇女的法律，并呼吁吉布提：起诉侵害妇女和女孩的家庭暴力和性暴力行为并惩处触法者；修订刑法，以便将婚内强奸定为罪行，并取消将强奸后人工流产定为罪行；就严格适用《刑法》中相关条款的问题向法官、检察官和警察进行强制性培训；加强对受害者的援助，使其康复。⁵² 难民署建议吉布提增加难民营的执法人员，确保向性和性别暴力行为受害者提供法律援助。⁵³

25. 禁止酷刑委员会促请吉布提修订其《刑法》和《家庭法》，以禁止在任何场合，包括家庭内采用体罚；并提高公众对非暴力的管教形式的认识。⁵⁴

26. 消除对妇女歧视委员会仍对女孩在包括家政雇工在内的最恶劣形式童工劳动中受到剥削表示关注，建议吉布提根据劳工组织《第 182 号公约》增加对雇主的检查和罚金，以此保护女孩和男孩免于剥削性童工劳动；监管和监测家政雇工的工作条件。⁵⁵

27. 儿童基金会在 2011 年报告称，该地区日益不安定造成移徙儿童、街童或孤儿人数的增加，他们之中大多数获得社会服务的机会有限，也得不到外部支助。⁵⁶

28. 难民署指出吉布提已成为跨越红海的混合迁徙流动的枢纽，主要是通过奥博克市，该镇是出名的人口贩运和走私活动中心。⁵⁷ 消除对妇女歧视委员会注意到已采取多项措施打击贩运人口特别是贩运妇女和儿童行为，妇女和儿童往往遭到贩运人员的虐待并在目的地国被强迫劳动及遭到性剥削。禁止酷刑委员会和消除对妇女歧视委员会促请吉布提制定一项打击贩运人口、特别是妇女和女孩包括难民和移徙者的综合性战略；向受害者提供保护和赔偿，并对贩运指控进行调查和起诉触法者。⁵⁸

C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

29. 禁止酷刑委员会注意到司法刑事和人权事务部的立法和人权事务局内已组建监狱警备队；国家人权委员会组织了对 Gabode 监狱、警察所、宪警队及其它羁押所或监狱的察访，然而，委员会仍关切，缔约国为确保对剥夺自由监所的持续性监督和监察所作的努力还不够，建议建立有效的独立国家制度，监督和监察剥夺自由的监所，并确保就上述监察结果采取有系统的后续行动。缔约国还应加强与非政府组织的合作，增强对非政府组织的支持，使之能独立地监察剥夺自由监所的条件。⁵⁹

30. 禁止酷刑委员会注意到吉布提承认该国发生过酷刑行为，然而，这种行为既未被调查，也未被起诉，并承认国内法的薄弱促成了有罪不罚现象。委员会促请吉布提确保对所有酷刑和虐待行为的指控均展开及时、不偏不倚、彻底且有效

的调查，并起诉罪犯，按所犯行为的严重程度，处以相应的惩罚以及就有罪不罚现象采取一切补救措施。⁶⁰

31. 禁止酷刑委员会除其他外依然关注：2011年2月18日示威游行期间有300多人被逮捕，其中有些在宪警羁押期间遭到酷刑和虐待，未对这些案件进行任何彻底调查，建议吉布提立即展开独立、不偏不倚和彻底的调查，建议由独立专家承担此项调查工作，负责彻底审查所有的资料，就事实及拟采取的措施作出结论，并向受害者及其家属提供赔偿，包括尽可能使之得到充分康复的手段。禁止酷刑委员会请吉布提提供详细资料，说明所有案件的调查结果。⁶¹

32. 禁止酷刑委员会关注《宪法》和《刑事诉讼法》提供的法律保障之间存在着差距以及据报审前拘留期冗长，审理程序缓慢。委员会促请吉布提确保所有被拘留者从被拘留起即享有基本法律保障，并为所有送入精神病院的人落实所有基本法律保障。⁶²

33. 消除对妇女歧视委员会虽欢迎颁布了法律援助法，但仍关注妇女要求享有其权利的能力受到限制，尤其是就农村地区妇女而言。委员会建议吉布提消除妇女在诉诸司法方面所面临的障碍。⁶³

34. 消除对妇女歧视委员会还关注，涉及侵犯妇女权利的纠纷，尤其是性暴力案件往往通过传统司法机制解决，例如向受害者家人象征性地支付一点钱，而不与受害人协商或向其提供赔偿。委员会建议吉布提促成公众认识到通过司法机制、而不是习惯机制处理暴力侵害妇女权利案件的重要性。⁶⁴

35. 禁止酷刑委员会仍关注吉布提未为酷刑受害者制定康复方案，促请吉布提加强努力确保酷刑和虐待受害人获得补救。⁶⁵

36. 禁止酷刑委员会感到遗憾的是，尚未为触法儿童设立以教育和社会融合为方针的综合少年司法制度，促请吉布提根据《北京规则》和《利雅德准则》建立一个少年司法制度。⁶⁶ 禁止酷刑委员会促请吉布提确保未成年人不论是在审前期间或被刑后关押期间均与成年人分开关押。⁶⁷

D. 婚姻权和家庭生活权

37. 虽然《家庭法》(2002年)努力增强对妇女权利的保护，⁶⁸ 但消除对妇女歧视委员会关注，《家庭法》关于婚姻和家庭关系的规定歧视妇女，例如：妇女须经监护人同意才能结婚，不能与非穆斯林男子结婚，除非后者皈依伊斯兰教；除非经法定监护人或法官批准，不得更改最低结婚年龄；保留一夫多妻制；只有丈夫可无正当理由提出离婚，妻子则必须提出受害证明或者放弃作为离婚妇女的权利才能要求离婚，并有可能被勒令向丈夫进行损失赔偿；妇女领取的遗产可能不到男子的一半，女儿的继承比例是儿子的一半。⁶⁹ 消除对妇女歧视委员会呼吁吉布提废除或修正《家庭法》中的上述歧视性规定，以消除在婚姻、家庭关系和继承等一切相关事项中存在的对妇女和女孩的歧视。⁷⁰

E. 宗教或信仰自由、言论自由以及公共和政治生活参与权

38. 教科文组织注意到根据吉布提《刑法》第 425 至 427 条毁谤仍然是一项刑事罪行，可处罚款或一年以下有期徒刑，教科文组织鼓励吉布提政府废除将毁谤定为刑事罪行，并随后按照国际标准将其纳入《民法》。⁷¹

39. 教科文组织报告称，所有国家媒体均属国有，很少有私人媒体，因此鼓励吉布提执行现有的措施，并采取新的措施，以便能够自由建立独立媒体。⁷²

40. 教科文组织指出，仍然有报道称，新闻记者未经指控被逮捕，例如 Houssein Ahmed Farah 一案，他在一个反对新闻网站工作，于 2012 年 8 月被捕。教科文组织除其他外建议，允许新闻记者和媒体工作人员在一个自由、多元和安全的环境中独立从事新闻工作。⁷³

41. 教科文组织指出，吉布提尚未制定新闻自由法，鼓励吉布提政府开始采用新闻自由法的进程，以便公众能够根据国际标准自由便捷地取得公共信息。⁷⁴

42. 消除对妇女歧视委员会对已采取的措施表示欢迎，建议吉布提执行现行配额以及增设配额，以便在经选举产生和派任的政治机构加快实现男女平等代表权；确保妇女，包括残疾妇女参与规划、执行、监督及评价发展政策和社区项目，增加女外交官，特别是女大使的人数；为政界人士、记者、教师以及传统和宗教领导人，特别是向男子提供性别平等培训。⁷⁵

F. 工作权和公正良好工作条件权

43. 2012 年，劳工组织公约和建议执行问题专家委员会(劳工组织专家委员会)深为关注地注意到国际工会联盟 2011 年 8 月 4 日和 31 日关于落实劳工组织第 87 号公约的评论，尤其是关于阻止吉布提工会开展活动的指称。委员会注意到 2011 年 8 月来文所报告的大多数事实已向结社自由委员会投诉，并由其审议中(第 2753 号案件)。此外，委员会要求吉布提政府再次提出意见，说明国际工会联盟在 2009 年 8 月和 2010 年 8 月提出的关于不断骚扰及针对工会的歧视和暴力镇压罢工的谴责的评论。⁷⁶

44. 关于劳工组织《第 98 号公约》的落实情况，劳工组织专家委员会关注地注意到，2012 年工会情况似乎一直在恶化。委员会注意到国际工会联盟 2009 年 8 月 26 日的评论，表示劳工组织对吉布提的访问为排解困难带来一丝希望，但吉布提政府当时所作承诺，包括关于恢复遭任意解雇的工人和工会会员的职务的承诺并未兑现。委员会注意到国际工会联盟 2011 年 8 月 31 日的评论再次谴责针对工会的歧视和干预。委员会注意到，国际工会联盟来文所举报的大多数事实已列入一项投诉，交由结社自由委员会审议(第 2753 号案件)。委员会请吉布提政府提供意见，答复国际工会联盟的来文，并采取措施，保障吉布提工会及其工作人员的权利。⁷⁷

45. 消除对妇女歧视委员会注意到已采取的措施和作出的努力，但关注劳动力市场中妇女遭受歧视的问题，包括妇女失业率非常高，以及妇女主要从事非正规经济中的无薪或低薪工作，无法获得社会保护。委员会建议吉布提加强对妇女的技术和职业培训，包括在传统的男性主导领域以及在农业部门；将国家社会保障基金扩大，以便包括妇女在内的非正规经济部门工人也可享有；落实同工酬原则，并考虑修正《劳动法》第 259 条(2006 年)以使其与第 137 条保持一致；增加妇女获得低息小额融资和小额信贷的机会；修正《劳动法》，禁止并适当制裁工作单位里的性骚扰，加重对以妊娠为由终止雇佣的惩罚。⁷⁸

G. 社会保障权和适足生活水准权

46. 世界粮食计划署于 2012 年 7 月报告称，家庭仍处于长期贫困，缺少工作机会，粮食价格持高，从未回到危机前的水平，干旱一再发生，牧地无法更新及牧群数量剧减，加重了贫困情况。根据粮食计划署，水难以获得。几乎一半的人口每人每天都无法得到 15 公升的水，15 公升是人道主义标准规定的最起码的必需水平。⁷⁹

47. 消除对妇女歧视委员会，吉布提 80%的人口生活在城市地区，同时对农村妇女尤其受到贫困、粮食无保障、缺少安全饮用水以及干旱等不利气候条件的影响表示关注。消除对妇女歧视委员会除其他外建议吉布提继续努力为农村地区妇女开展创收活动；修建新水井、龙头和环卫设施，以改善农村地区妇女和女孩获得安全饮用水和适当卫生设备的机会。⁸⁰ 教科文组织就南南合作方案进行汇报，该方案对来自农村的 5 名文盲妇女进行了 6 个月的培训，以便担任太阳能电池板的安装和维护的技术人员。⁸¹

H. 健康权

48. 消除对妇女歧视委员会注意到缔约国已采取重要措施，但关注：女性外阴残割、早孕、不安全人工流产和其他因素导致孕产妇死亡率很高；避孕药具使用率低以及妇女和女孩感染艾滋病毒/艾滋病的比例相当高。消除对妇女歧视委员会还注意到吉布提打算审查堕胎法，强奸案中以及怀孕妇女和女孩生命或健康有危险时进行堕胎免受刑事处罚，并提供安全堕胎和堕胎后服务。此外，消除对妇女歧视委员会呼吁吉布提：分散设立医疗机构；提高对避孕方法的认识；为感染艾滋病毒/艾滋病的妇女和男子提供免费抗逆病毒治疗；不污辱感染艾滋病毒/艾滋病患者。⁸² 六个联合国组织的一份关于 2012 年 3 月联合实地报告指出，艾滋病毒/艾滋病的感染率为 2.9%，在该分区域中占最高比率。⁸³

I. 受教育权

49. 消除对妇女歧视委员会⁸⁴ 和教科文组织⁸⁵ 对《教育制度法》(2000 年)实行 6 至 16 岁女童和男童免费义务教育表示欢迎。其他受到欢迎的措施包括为女孩

提供奖学金和口粮以及通过奖励机制鼓励父母送女儿上学。⁸⁶ 消除对妇女歧视委员会关注：女孩特别是农村地区女孩的初等教育和中等教育入学率增长缓慢；专业培训注重传统上女性占主导地位领域及妇女识字率低。委员会呼吁吉布提继续采取各项措施，确保女孩和妇女能够平等接受各级教育，例如：消除妇女和女孩在受教育方面遇到的障碍，如负面文化观念、早婚、过家家务和与女性外阴残割相关的健康问题；女教师的培训和征聘；确保女孩的安全并满足她们的保健需求，包括修建男女分开的功能型厕所；提高对妇女和女孩受教育重要性的认识；推动技术和职业培训及成人扫盲方案。⁸⁷

J. 残疾人

50. 消除对妇女歧视委员会建议吉布提通过将残疾女孩和男孩纳入主流教育等办法为他们提供教育机会。⁸⁸

K. 移徙者、难民和寻求庇护者

51. 难民署赞赏吉布提对寻求庇护者和难民的友好接待。⁸⁹ 吉布提除了作为该地区逃避迫害和冲突的难民的安全庇护所之外，还成为成千上万寻找更好的经济机会的贫困移民的过境国和目的地国。⁹⁰

52. 禁止酷刑委员会⁹¹ 和难民署⁹² 对庇护或难民地位申请者处于法律未确定状况的时间太久，面临遭驱逐的风险表示关注。禁止酷刑委员会建议吉布提确保国家庇护资格委员会适当运作，并使被下令驱逐者得以就裁决向法庭提出上诉。禁止酷刑委员会促请吉布提制订一项规约驱逐、驱回和引渡的法律框架。⁹³

53. 难民署澄清指出，妇女和儿童占难民的 70%，90%的难民住在难民营。⁹⁴ 难民署报告说，难民的基本权利原则上获得承认，但实践中这些权利无法享受。⁹⁵ 难民署建议吉布提加强努力落实全国儿童战略计划。比方说，可以通过就外国儿童可享有受正规教育的权利训示各级教育单位，做到这一点。⁹⁶ 难民署还称，它了解到吉布提有特殊的可能沦为无国籍的人群，它建议吉布提确保根据《儿童权利公约》第 7 条就在该国的所有出生进行登记，避免出现无国籍之情况。⁹⁷

L. 发展权与环境问题

54. 粮食计划署报告称，吉布提自然资源有限，制造部门薄弱，地质和气候条件不利于农业，因此传统上依赖于外国军事基地的租金、外国援助和港口收入，占国内生产总值的 70%。经济增长并没有导致贫困的减少或改善就业情况。失业率仍居高不下，青年失业率估计高达 75%。约 70%的人口居住在城市地区。其余 29%的人以游牧为主。⁹⁸ 粮食计划署还报告说，农业满足 3%的需求。⁹⁹ 六个联合国组织的一份关于 2012 年 3 月联合实地报告指出，吉布提土壤干旱，无法

生产，89%的国土是沙漠。¹⁰⁰ 人们日益认识到吉布提面临气候变化和沙漠化的挑战。¹⁰¹

M. 人权与反恐怖主义

55. 2011年10月21日，4位任务负责人就他们关于反恐背景下诉诸秘密拘留的国际惯例的联合研究报告发函吉布提。联合研究是与各国的磋商过程的一部分。任务负责人本着同样的合作精神，愿继续与各国合作，确保对联合研究报告进行适当的后续行动。在这种情况下，他们请吉布提向他们提供资料，说明吉布提为对联合研究报告所载的指控进行调查所采取的措施，如果指控属实，根据国际人权规范和标准，纠正这种指控的情况；并落实相关的建议以及提供任何其他相关信息。¹⁰²

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Djibouti from the previous cycle (A/HRC/WG.6/4/DJI/2).

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12; Urgent action: CPED, art. 30.
- ⁴ Information relating to other relevant international human rights instruments, including regional instruments, may be found in the pledges and commitments undertaken by Djibouti before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 12 March 2009 sent by the Permanent Mission of Djibouti to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, and contained in document A/63/791.
- ⁵ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁶ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- ⁷ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁸ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁹ 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ¹⁰ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ¹¹ International Labour Organization Conventions No.169, concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and No.189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹² CEDAW/C/DJI/CO/1-3, 21 July 2011, para. 43, and CAT/C/DJI/CO/1, 17-18 November 2011, para. 28.
- ¹³ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 38.
- ¹⁴ CAT/C/DJI/CO/1, para. 26.
- ¹⁵ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 29 (g).
- ¹⁶ CAT/C/DJI/CO/1, para. 16 and UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p.7.
- ¹⁷ UNESCO submission to the UPR on Djibouti, para. 28.
- ¹⁸ CAT/C/DJI/CO/1, para. 27.
- ¹⁹ *Ibid.*, para. 4.
- ²⁰ *Ibid.*, para. 21.
- ²¹ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 12.
- ²² *Ibid.*, para. 37. See also CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 13.
- ²³ UNESCO submission to the UPR on Djibouti, para. 30.

- ²⁴ CAT/C/DJI/CO/1, para. 8.
- ²⁵ Ibid., para. 20.
- ²⁶ Ibid., para. 5.
- ²⁷ Ibid., para. 13.
- ²⁸ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 15. See also CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 7.
- ²⁹ CAT/C/DJI/CO/1, para. 13.
- ³⁰ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 15(a) and (b). See also CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 7.
- ³¹ Ibid., para. 15 (c) and (d).
- ³² Ibid., para. 21 (e).
- ³³ UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 3.
- ³⁴ CAT/C/DJI/CO/1, para. 15.
- ³⁵ 本文件使用的条约机构英文缩写(及中文对照—中译注)如下:
- | | |
|--------------|---------------------|
| CERD | 消除种族歧视委员会 |
| CESCR | 经济、社会和文化权利委员会 |
| HR Committee | 人权事务委员会 |
| CEDAW | 消除对妇女歧视委员会 |
| CAT | 禁止酷刑委员会 |
| CRC | 儿童权利委员会 |
| CMW | 保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会 |
| CRPD | 残疾人权利委员会 |
| CED | 强迫失踪问题委员会 |
- ³⁶ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
| CED | Committee on Enforced Disappearances |
| SPT | Subcommittee on Prevention of Torture |
- ³⁷ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 44.
- ³⁸ CAT/C/DJI/CO/1, para. 30. See also, letter dated 1 December 2012 from CAT to the Permanent Mission of Djibouti in Geneva, available at <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/followup/ReminderDjibouti01122012.pdf> (accessed on 16 January 2013).
- ³⁹ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ⁴⁰ CAT/C/DJI/CO/1, para. 25.
- ⁴¹ OHCHR Report 2011, pp. 223–224.
- ⁴² CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 16.
- ⁴³ Ibid., para. 12.
- ⁴⁴ Ibid., para. 17.
- ⁴⁵ Ibid., paras. 34–35.
- ⁴⁶ CAT/C/DJI/CO/1, 2011, para. 9.
- ⁴⁷ Ibid., para. 17.
- ⁴⁸ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 6. See also, CAT/C/DJI/CO/1, para. 21.
- ⁴⁹ CAT/C/DJI/CO/1, para. 21. See also, CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 18.
- ⁵⁰ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 19 and CAT/C/DJI/CO/1, para. 21.
- ⁵¹ Ibid., para. 20.

- ⁵² Ibid., paras. 20–21.
- ⁵³ UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 5.
- ⁵⁴ CAT/C/DJI/CO/1, para. 23.
- ⁵⁵ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 28–29.
- ⁵⁶ UNICEF, 2011 UNICEF Humanitarian Action for Children, p.2., accessed at: http://www.unicef.org/hac2011/files/HAC2011_4pager_Djibouti.pdf.
- ⁵⁷ UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 2.
- ⁵⁸ CAT/C/DJI/CO/1, para. 22 and CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 22–23. See also CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 6 (c).
- ⁵⁹ CAT/C/DJI/CO/1, para. 12.
- ⁶⁰ Ibid., para. 10.
- ⁶¹ Ibid., para. 14.
- ⁶² Ibid., para. 11.
- ⁶³ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 10–11.
- ⁶⁴ Ibid., paras. 12–13.
- ⁶⁵ CAT/C/DJI/CO/1, para. 18.
- ⁶⁶ Ibid., para. 11.
- ⁶⁷ Ibid., para. 17(d).
- ⁶⁸ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 6(a) and 12.
- ⁶⁹ Ibid., para. 36.
- ⁷⁰ Ibid., para. 37. See also, CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 13.
- ⁷¹ UNESCO submission to the UPR on Djibouti, paras. 24 and 32.
- ⁷² Ibid., paras. 26 and 33.
- ⁷³ Ibid., paras. 27 and 36.
- ⁷⁴ Ibid., paras. 25 and 34.
- ⁷⁵ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 24–25.
- ⁷⁶ International Labour Conference, 101st session, 2012, Report of the ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise (No. 87), p. 128, available from http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_174843.pdf
- ⁷⁷ International Labour Conference, 101st session, 2012, Report of the ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning the Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98) , p. 129, available from http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_174843.pdf
- ⁷⁸ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 28–29. See also CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 6.
- ⁷⁹ World Food Programme, *Emergency Food Security Assessment in Rural Areas*, Djibouti, July 2012, p. 9.
- ⁸⁰ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 32–33.
- ⁸¹ UNESCO submission to the UPR on Djibouti, para. 17.
- ⁸² CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 30–31.
- ⁸³ Report of the joint field visit to the Republic of Djibouti of the Executive Boards of UNDP/UNFPA/UNOPS/UNICEF, UN-Women and WFP 18 to 22 March 2012, 4 May 2012, document UNW/2012/CRP.5- DP-FPA-OPS/2012/CRP.1 – E/ICEF/2012/CRP.17, para. 31.
- ⁸⁴ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 6(d).
- ⁸⁵ UNESCO submission to the UPR on Djibouti, para. 3.
- ⁸⁶ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, para. 26, and Report of the joint field visit to the Republic of Djibouti of the Executive Boards of UNDP/UNFPA/UNOPS/UNICEF, UN-Women and WFP 18 to 22 March 2012, 4 May 2012, document UNW/2012/CRP.5- DP-FPA-OPS/2012/CRP.1 – E/ICEF/2012/CRP.17, para. 16.
- ⁸⁷ CEDAW/C/DJI/CO/1-3, paras. 26–27.

-
- ⁸⁸ Ibid., para. 27 (f).
- ⁸⁹ UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 3.
- ⁹⁰ Ibid., p. 2.
- ⁹¹ CAT/C/DJI/CO/1, para. 16.
- ⁹² UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 3.
- ⁹³ CAT/C/DJI/CO/1, para. 14.
- ⁹⁴ UNHCR submission to the UPR on Djibouti, p. 2.
- ⁹⁵ Ibid., p. 5.
- ⁹⁶ Ibid., p. 6.
- ⁹⁷ Ibid., p. 6.
- ⁹⁸ World Food Programme, *Emergency Food Security Assessment in Rural Areas*, Djibouti, July 2012, p. 12.
- ⁹⁹ Ibid., p. 24.
- ¹⁰⁰ Report of the joint field visit to the Republic of Djibouti of the Executive Boards of UNDP/UNFPA/UNOPS/UNICEF, UN-Women and WFP 18 to 22 March 2012, 4 May 2012, document UNW/2012/CRP.5- DP-FPA-OPS/2012/CRP.1 – E/ICEF/2012/CRP.17, para. 10.
- ¹⁰¹ Report of the joint field visit to the Republic of Djibouti of the Executive Boards of UNDP/UNFPA/UNOPS/UNICEF, UN-Women and WFP 18 to 22 March 2012, 4 May 2012, document UNW/2012/CRP.5- DP-FPA-OPS/2012/CRP.1 – E/ICEF/2012/CRP.17, para. 35.
- ¹⁰² A/HRC/19/44, p. 103.
-